



# AP中文語言與文化考試指南

## The Guide to AP Chinese Language and Culture Exam

紐約華僑學校設立的宗旨係發揚中華語言及文化，服務社區為導向及培養優秀的中文學習者。學習的動力來自於明確的目標導向。設置一個目標能夠更加有效地提高自身的中文水平。AP中文語言與文化考試是一個不僅可以檢驗一個中文學習者聽說讀寫能力的一項測試，并可檢驗你是否達成目標的方式。因此，紐約華僑學校通過結合AP中文語言與文化的考試，期提早為初高中學生做好準備，制定高效率的學習計劃。通過指南，你可以了解AP中文考試，找到更佳地學習方式，更好地準備考試，達成你的目標。紐約華僑學校期待做好萬全的協助來幫助我校的學生通過測驗。我們設有專門的指導顧問來協助每一位學生。

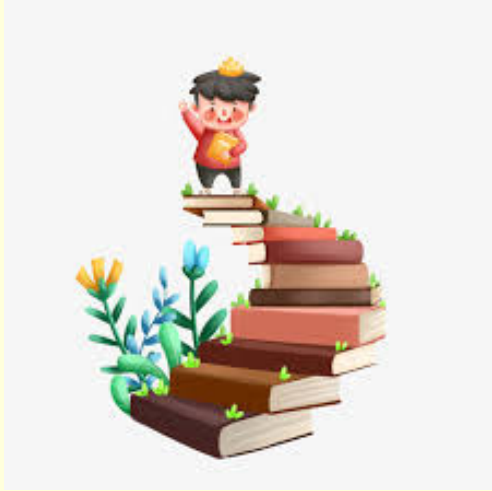
New York Chinese school has been committed to promoting Chinese culture and cultivating excellent Chinese learners. The motivation for learning comes from having a clear goal. By setting a goal, people can improve their Chinese level more effectively. The AP Chinese Language and Culture Exam will test a Chinese learner's listening, speaking, reading, and writing abilities, but more importantly, a test to show their dedication to learning. Therefore, the New York Chinese school has arranged an efficient learning plan by combining the AP Chinese Language and Culture examination into our regular programs, preparing middle and high school students for the exam. Through the guide, you can better understand, learn, and prepare for the AP Chinese Language and Culture Exam in the future, achieving your goal(s). New York Chinese School is looking forward to assisting your children in passing the exam with our teachers. We have special guidance consultants to help each student.

# 中文語言與文化考試涵蓋內容 Exam Overview

AP中國語言文化考試大約需要2個小時15分鐘。考試一共有四個部分。AP Chinese language and culture test takes about 2 hours and 15 minutes. The exam has 4 sections.

- 第1A節：聽力選擇題 Multiple Choice Listening  
25–35個問題 | 20分鐘 | 考試成績的25%  
25–35 Questions | 20 Minutes | 25% of Exam Score
- 第1B節：閱讀選擇題 Multiple Choice Reading  
30–40個問題 | 60分鐘 | 考試成績的25%  
30–40 Questions | 60 Minutes | 25% of Exam Score
- 第2A節：書面寫作測試 Free Response Written  
30分鐘 | 考試成績的25%  
30 Minutes | 25% of Exam Score
- 第2B節：口語測試 Free Response Spoken  
10分鐘 | 考試成績的25%  
10 Minutes | 25% of Exam Score





- 聽力選擇題 Multiple Choice Listening  
通過結合情境的錄音，判斷音頻材料中的主要思想和支持細節。此類問題評估您使用固定短語和社交公式的能力，意圖，態度的交流，理解和推論。  
The main ideas and supporting details in the audio material can be judged by the recording combined with the situation. Such questions assess your ability to use fixed phrases and social formulas, intention, attitude, communication, understanding, and inference.

**Listening Part Directions: Selections**

You will hear several selections in Chinese. For each selection, you will be told whether it will be played once or twice. You may take notes as you listen. Your notes will not be graded. After listening to each selection, you will see questions in English. For each question, choose the response that is best according to the selection. You will have 12 seconds to answer each question. **YOU WILL NOW BEGIN THIS PART.**

**Public announcement** (Selection plays two times.)

16. Where would the announcement be heard?
- (A) On an airplane
  - (B) On a subway train
  - (C) On a long-distance train
  - (D) On a tour bus



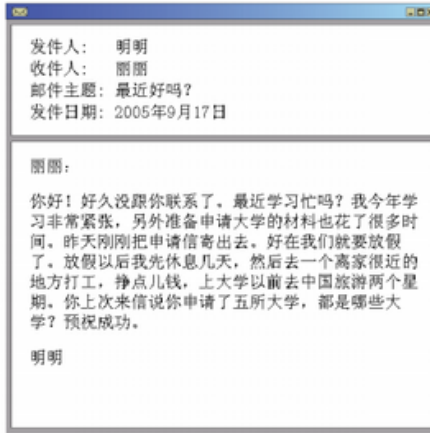
## • 閱讀選擇題 Multiple Choice Reading

評估學生的中文詞匯量和通過上下文對文章主要思想的閱讀理解能力。閱讀材料為中文，所提問題為英文。

Evaluate the students' Chinese vocabulary and reading comprehension of the main ideas of the article through context. The reading materials are in Chinese and the questions are in English.

Read this e-mail.

(Simplified characters)



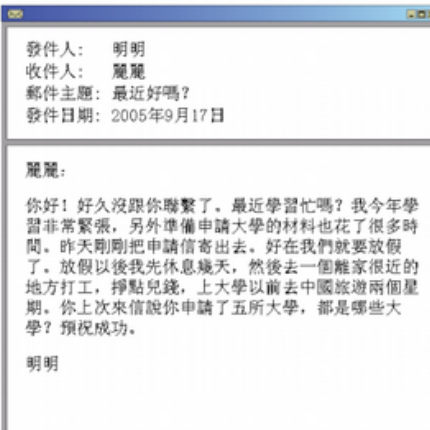
发件人: 明明  
收件人: 丽丽  
邮件主题: 最近好吗?  
发件日期: 2005年9月17日

丽丽:

你好! 好久没跟你联系了。最近学习忙吗? 我今年学习非常紧张, 另外准备申请大学的材料也花了很多时间。昨天刚刚把申请信寄出去。好在我们就要放假了。放假以后我先休息几天, 然后去一个离家很近的地方打工, 挣点儿钱, 上大学以前去中国旅游两个星期。你上次来信说你申请了五所大学, 都是哪些大学? 预祝成功。

明明

(Traditional characters)



發件人: 明明  
收件人: 麗麗  
郵件主題: 最近好嗎?  
發件日期: 2005年9月17日

麗麗:

你好! 好久沒跟你聯繫了。最近學習忙嗎? 我今年學習非常緊張, 另外準備申請大學的材料也花了很多時間。昨天剛剛把申請信寄出去。好在我們就要放假了。放假以後我先休息幾天, 然後去一個離家很近的地方打工, 掙點兒錢, 上大學以前去中國旅遊兩個星期。你上次來信說你申請了五所大學, 都是哪些大學? 預祝成功。

明明

- The sender and recipient of the e-mail are  
 A college students  
 B high school students  
 C coworkers  
 D relatives
- What is the purpose of this e-mail?  
 A To seek assistance in submitting an application  
 B To ask for advice about overseas travel  
 C To discuss current activities and future plans  
 D To wish a friend good luck in starting a new job
- What does the sender plan to do first when vacation starts?  
 A Travel to China  
 B Return home  
 C Look for a job  
 D Take it easy for a few days
- What do we learn from the e-mail about the recipient?  
 A She plans to get a full-time job.  
 B She does not check her e-mail every day.  
 C She is already on vacation.  
 D She is applying to college.

- 書面寫作 Free Response Written

共有兩個問題。一個問題要求您敘述一個故事，比如看圖寫話，另一個問題將要求您提供電子郵件回复。

There are two problems. One question asks you to tell a story, such as reading pictures and writing words, and the other will ask you to provide an email reply.

### 2019 AP® CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

AP Chinese Language & Culture - Writing

CollegeBoard

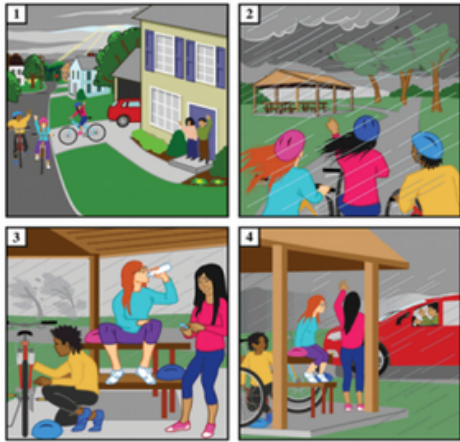
Question 1 of 2

SHOW TIME

HELP ?

Directions: You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

The four pictures present a story. Imagine you are writing the story to a friend. Narrate a complete story as suggested by the pictures. Give your story a beginning, a middle, and an end.



Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Pinyin

AP Chinese Language & Culture - Writing

CollegeBoard

Question 2 of 2

SWITCH TO TRADITIONAL

HELP ?

SHOW TIME

Directions: You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

Read this e-mail from a friend and then type a response.

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Pinyin

发件人: 叶萍  
邮件主题: 毕业后的计划

告诉你一个好消息，我收到本州州立大学的录取通知书啦！终于松了一口气，有大学可上了！不过，我这几天一直在考虑是不是先休息一年，到中国去，明年八月再开始上大学。你觉得晚一年再上大学好不好？为什么？如果你有机会去中国生活一年，然后再回来上大学，你想在这一年的时间里做什么？等你回信。

- 口語測試 Free Response Spoken

共有兩個部分，第一部分模擬對話考驗人際交往之間的口語，回答一系列主題相關的問題，約4分鐘；第二部分針對中國文化的某一方面進行演講，約7分鐘。

There are two parts in total. The first part tests you on interpersonal communication by stimulating dialogue, and answers a series of questions related to the theme, about 4 minutes; the second part gives a speech on one aspect of Chinese culture, about 7 minutes.

**N:** You are having a video call with your friend Wang Meiyang, who will soon be coming to your country to visit.

**Speaking Question 1 of 7**  
**WA:** 好久沒聊天了，你最近在忙什麼呢？

[TONE]  
(20 seconds)

**Speaking Question 2 of 7**  
**WA:** 我想明年去你們那裏看看，幾月份去最好？為什麼？

[TONE]  
(20 seconds)

**Speaking Question 3 of 7**  
**WA:** 你們附近有什麼旅遊景點，給我介紹一個。這個地方有什麼特別的？

[TONE]  
(20 seconds)

**Speaking Question 4 of 7**  
**WA:** 我想參加一次你們學校學生喜歡的活動，你建議哪個活動？為什麼？

[TONE]  
(20 seconds)

**Speaking Question 5 of 7**  
**WA:** 我想送給你爸媽一件禮物，他們喜歡什麼有中國特色的東西？

[TONE]  
(20 seconds)

**Speaking Question 6 of 7**  
**WA:** 除了禮物以外，我覺得我自己應該帶些什麼？為什麼？

[TONE]  
(20 seconds)

© 2019 The College Board.  
Visit the College Board on the web: collegeboard.org.

AP Chinese Language & Culture - Speaking

CollegeBoard

Question 7 of 7

VOLUME

Directions: You will be asked to speak in Chinese on a specific topic. Imagine you are making an oral presentation to your Chinese class. First, you will read and hear the topic for your presentation. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation should be as complete as possible.

Choose ONE traditional Chinese holiday (Lantern Festival, Dragon Boat Festival, Moon Festival, etc.). In your presentation, describe this traditional holiday and explain its significance.

Preparation Time: 240 Seconds  
Response Time: 120 Seconds

PREPARATION TIME

00 : 04 : 00

## 考試形式 About the Exam

- 考試會在計算機上進行。閱讀屏幕上的文本，通過耳機收聽，使用鍵盤鍵入並使用麥克風講話。

The exam will be conducted on the computer. Read the text on the screen, listen through headphones, type with the keyboard, and speak with a microphone.

- 可選擇中文簡體和中文繁體兩種字體進行考試。  
You can choose simplified Chinese and traditional Chinese for the test.



## 如何準備 How to prepare it

- 練習聽力 Practice listening
- 練習閱讀 Practice reading
- 拓寬詞匯量 improve your vocabulary
- 練習寫作 Practice writing
- 了解中國文化，練習用中文介紹 Learn about Chinese culture and practice introduction in Chinese



## 網站推薦

College Board 是一個非常適合準備中文考試的網站，無論你是正在面臨AP考試的學生，還是選擇挑戰和提高自己中文水平的同學，你們都可以選擇打開College Board。College board 上有大量的考試題目。在考試前可以練習相似的題型。

The College Board is a very suitable website for preparing for the Chinese exam. Whether you are a student facing the AP exam, or you choose to challenge and improve your Chinese level, you can choose to open the college board. There are a lot of questions on the college board. You can practice similar questions before the exam.

<https://apcentral.collegeboard.org/courses/ap-chinese-language-and-culture/exam>

speaking and writing

2019口語與書面考試練習題

2016口語與書面考試練習題

2018口語與書面考試練習題

2015口語與書面考試練習題

2017口語與書面考試練習題

2014口語與書面考試練習題

Multiple Choice

2007多項選擇題